

El 14 de junio próximo se cumplirá un nuevo aniversario de vida de este periódico. La Administración prepara diversas actividades para celebrarlo debidamente.



# Los barrios pobres se ahogan de sed

## EN LOS BARRIOS RICOS SE LLENAN PISCINAS Y SE RIEGAN JARDINES CON EL AGUA QUE FALTA EN OTROS LUGARES

NO PEDIMOS QUE SE DEJE A NADIE SIN AGUA. LO QUE PEDIMOS ES QUE SE DISTRIBUYA BIEN EL AGUA QUE HAY

Sigue siendo angustiosa la situación de los vecinos de San José con motivo de la escasez de agua. Pero la angustia es mayor para los barrios pobres, porque salvo raras excepciones, los barrios ricos tienen agua. Y si alguno carece de ella, sus habitantes tienen carros y camiones para acarrearla y además, influencias para que la Municipalidad les envíe sus regaderas. Los habitantes de los barrios pobres carecen casi totalmente de agua y no tienen medios de transporte para acarrearla de lugares lejanos. Los barrios del Sur tienen una cañería. Con bombos y platillos se les anunció que su problema estaba resuelto. Pero los barrios del Sur siguen sin agua, porque el agua que les corresponde

se va para el Barrio México donde hay gentes influyentes que pudieron conseguir un tubo que se chupa toda el agua de los tanques. Casi ningún barrio residencial nuevo

carece de agua; y los grandes edificios de San José tienen tanques de almacenamiento que se llenan a costillas del resto del vecindario. Nosotros aceptamos que hay

escasez de agua aunque tenemos nuestras dudas sobre el verdadero origen de esa escasez. Nosotros no pretendemos que a los barrios ricos se les deje sin agua. Pero

abogamos porque haya justicia en la distribución. Que la poca agua que hay se distribuya bien. Que se divida la ciudad en sectores y a cada sector se le dé agua durante determinado número de horas a fin de que los vecinos puedan aprovisionarse. Por ejemplo, al barrio México se le puede dar durante una parte del día y de la noche y a los barrios del Sur durante el resto. Pero no es justo que unas gentes tengan agua para llenar piscinas y para regar jardines, en tanto miles y miles de hogares pobres carecen de ella hasta para calmar la sed.

Y no van a alegarnos los técnicos que están incapacitados para hacer esa distribución porque eso equivaldría a negar su propia técnica.

### AL MARGEN DEL MENSAJE PRESIDENCIAL

## Es cierto que este Gobierno ha respetado la libertad y la dignidad humana

NO ES PRODUCIR MAS CAFE LO QUE NECESITAMOS SINO INCREMENTAR E INICIAR NUEVOS CULTIVOS DE EXPORTACION

EL AUMENTO DEL FONDO DE DIVISAS A 30 MILLONES INDICA QUE ES POSIBLE LA NACIONALIZACION ELECTRICA

Comentamos a continuación, brevemente, los aspectos sustanciales del Mensaje Presidencial del Primero de Mayo

Aceptamos como justas las manifestaciones que hace el señor Presidente cuando di-

ce que su Gobierno ha sido respetuoso de la Constitución y de las Leyes de la República. Ha habido respeto para la dignidad humana. Ha habido respeto para la oposición al Gobierno. Se respira un ambiente semejante al que se respiraba bajo los Gobiernos de don Cleto y don Ricardo.

### CON RESPECTO A LA PRODUCCION:

Sostiene el señor Presidente que la política económica del país debe orientarse a incrementar la producción de café a fin de compensar con la cantidad la disminución en los precios de ese artículo. Nos parece equivocada es-

ta tesis: y peligrosa porque puede conducir al Gobierno

(—Pasa a la Pág. 6ª—)

## Nos imponen condiciones humillantes

Parece que ya se encuentra en estudio del Gobierno, (que luego lo someterá a la Asamblea Legislativa), el pliego de condiciones que demanda el Bank of America, de los Estados Unidos, para otorgar un préstamo a las Juntas Rurales de Crédito.

Según informes de prensa, el crédito será por un plazo de cinco años, lo que, como es sabido, es un plazo angustioso para países subdesarrollados como el nuestro, que necesitan recursos financieros para su desarrollo a largo plazo.

El crédito, que será de 10 millones de dólares tendrá que ser pagado a partir de un año de la fecha del contrato, en cuotas anuales de dos millones y medio de dólares.

Sencillamente como puede comprenderse en eso no hay ninguna ayuda, sino un negocio leonino, con pingües ganancias para el Bank of America y condiciones angustiosas para nuestro país.

Y como si todo esto fuera poco, el Bank of America exige una condición para Costa Rica, la cual creemos difícil que el Ejecutivo acepte porque es una condición humillante. Se trata de que el mencionado banco demande que dicho préstamo quede garantizado con las rentas o otra empresa norteamericana, la United Fruit Co., tiene obligación de dejar en el país.

Recuerda esta exigencia (Texto en Pág. 7ª)

## QUIEREN MEDIRSE CON CUCHARON

GRANDES CAFETALEROS NO QUIEREN QUE SE CONTROLE NI LIMITE LA "ADECUACION DE PLAZOS" PARA APROVECHAR EN SU EXCLUSIVO BENEFICIO LA LEY DE FOMENTO ECONOMICO

La Comisión de Economía y Hacienda de la Cámara Legislativa rindió dictamen sobre el proyecto de Ley de Fomento Económico presentado por el Poder Ejecutivo. En dicho dictamen, que ha sido ampliado posteriormente

a su presentación a la Asamblea, se recomienda destinar solamente treinta millones de colones para la llamada "adecuación de plazos" de los cafetaleros y algodoneros. Esto significa que una suma de ochenta y cinco millones

## Difícil situación financiera del país

Declaraciones dadas a la prensa por el señor Ministro de Economía y Hacienda, llevan la voz de alarma al pueblo por la difícil situación financiera en que se encuentra el Gobierno.

El ritmo de crecimiento de los ingresos ha disminuido y los gastos, por supuesto, más bien siguen creciendo debido a que las naciones modernas necesitan cada vez cubrir mayores necesidades.

El problema es de gran ser-

riedad porque para resolverlo no se trata de encontrar fórmulas mágicas en libros misteriosos de economía, ni de colocar en tales o cuales puestos de la administración pública cerebros "milagrosos".

El problema consiste en que el desenvolvimiento económico del país es muy lento y no guarda relación con el aumento de las crecientes necesidades, lo que produce un déficit permanente y progresivo.

Nuestro país es un país subdesarrollado, que no encuentra dentro del área imperialista en que algunos políticos se obstinan en que vivamos, ayuda económica para su desarrollo.

En nuestro país existen condiciones magníficas para crear una industria y una agricultura que proporcionen a cada familia costarricense un standard de vida decente. Pero no hay ninguna nación poderosa del área imperialista en que nos des-

(—Pasa a la Pág. 7ª—)

(—Pasa a la Pág. 7ª—)

## EL PULSO DEL MUNDO

## Crónica sobre el Primero de Mayo en la Zona Bananera

### ESPAÑA:

**PESE A LA POLITICA ANTICOMUNISTA** del gobierno español éste país comercia cada vez más con los países comunistas. En los acuerdos intervienen entidades bancarias ya que España no tiene relaciones diplomáticas con los países de Democracia Popular. Hace pocos días el tratado con Polonia fue ampliado en dos millones de dólares con lo cual se hace llegar, este tratado, a doce millones de dólares en total. Como consecuencia de sus transacciones comerciales España ha recibido maquinaria, equipo industrial, carbón y productos acerados de Checoslovaquia, Hungría, Rumanía, Polonia y la Unión Soviética. Por su parte España envía vino, frutas, pirita, maquinaria ligera, zapatos y otros productos manufacturados. Anteriormente este comercio se realizaba con la intervención de un tercer país. Ahora los tratos son directos.

### LAOS:

**HACE ALGUNOS AÑOS**, Laos obtuvo su independencia pero hoy el gobierno presidido por Phoui Sananikone, adjuró de sus compromisos y está cayendo bajo la férula de una potencia extranjera: esta vez Estados Unidos. Dice el periódico indio Nav Bharat Times: "se da a conocer que Norte América desea construir en Laos una base militar y situar en ella sus tropas, para, llegada la ocasión, tener la posibilidad de invadir China desde el sudoeste. Por eso Laos reniega de los acuerdos de Ginebra. Esta renuncia desbroza el camino para la instalación en su territorio de una base militar norteamericana".

### BRUSELAS:

**EL SECRETARIO GENERAL DE LA NATO**, Paul Henri Spaak, persona civil ciento por ciento, puede perfectamente comportarse en belicoidad, con el más pintado y aguerrido General de la segunda guerra mundial. A cada paso repite en todo lugar el mismo estribillo: pertrechos de armas atómicas, preparaos para la guerra, no bastará con bombardear al adversario; hará falta destruir todos sus centros... Pero, los amigos y protectores del "general" Spaak, instituyeron recientemente el PREMIO de la Fundación Paul Henri Spaak "POR LA LIBERTAD Y LA PAZ". ¿No sería más justo llamarlo el "premio Spaak por la guerra"?

### PARIS:

**EL EXITO DE LAS IZQUIERDAS** en las recientes elecciones Municipales de Francia ha provocado ataques de los reaccionarios yanquis. El Daily Mirror, aconsejó a los medios gobernantes de París "adoptar enérgicas medidas contra los comunistas franceses". La Agencia de viajes Fieldings recomienda a los turistas yanquis "evitar la visita a las localidades administradas por los comunistas". Como dato curioso damos el siguiente: Los vecinos de Déols votaron por los comunistas y en consecuencia está "administrado" por los comunistas. Pero, en este lugar tienen los imperialistas yanquis la mayor base militar en Francia. Será interesante saber si los ocupantes yanquis siguen los consejos de la Agencia de Viajes Fieldings y desocupan esa zona. ¡No estaría mal!

Conforme con la tradición que data de más de 20 años, los trabajadores bananeros este año también celebraron el Primero de Mayo, DIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO con desfiles y mítines en Palmar Sur, Esquinas, Puerto González Viquez y Coto.

La United Fruit Company, mal llamada aquí en nuestro país Compañía Bananera de Costa Rica, todos los años organiza grandes festividades deportivas con el fin de sabotear la celebración del Primero de Mayo. Así que este año no podía haber excepción, sólo que sus actividades saboteadoras las concentró en el sector de Coto. A Coto trajo el equipo de foot-ball "El Carmen" de Alajuela, como el mayor atractivo de la jornada y organizó otros eventos sociales para imposibilitar la celebración solemne del Primero de Mayo. Pero la United Fruit no se salió con las suyas este año, dividiendo a los trabajadores.

El 29 de Abril, comisiones enviadas por los trabajadores de todas las fincas de Coto se reunieron con directivos de la FOBA y después de considerar el caso se resolvió contra sabotear a la United Fruit celebrando el Primero de Mayo en Coto 47 aprovechando todas las facilidades que había puesto a la orden de los trabajadores. Inmediatamente salieron comisiones por las fincas de Coto y otras para Puerto González a organizar la asistencia de los trabajadores a Coto 47. Por eso en Puerto González hubo poca gente en el mitin de finca Laurel.

En el momento en que se anunció el inicio del mitin en Coto 47, los tres mil o más trabajadores allí presentes se congregaron para celebrar el acto del mitin del Primero de Mayo. Todo discurrió en perfecto orden. Las autoridades que no tenía obligación de estar presentes en ese acto de la clase trabajadora, se portaron con todo respeto y cordialidad fruto del espíritu democrático de Costa Rica; y si la United tenía el propósito de echarle la policía a los manifestantes, fracasó en sus intentos.

El equipo de primeras divisiones "El Carmen" de Alajuela, en acto de solidaridad, no comenzó el juego a pesar de encontrarse ya en la cancha sino hasta que terminó el acto del Primero de Mayo. La actitud discordante fue la del empleado de la United Fruit Company, Oscar Miranda, quien adueñándose del micrófono deportivo provocó un escándalo para impedir que los trabajadores oyeran los discursos de los oradores; llamó a las barras a formar filas para defender los sagrados fueros del deporte, pero el público, en general, no respondió a su provocación dando así muestras de mayor cultura que el señor Miranda que se desgañaba, —como quien lucha por la más noble causa— para sabotear el Primero de Mayo.

La Asamblea del Primero de Mayo aprobó varias resoluciones, como son la de solidaridad con la revolución cubana, de defensa de la Paz mundial, excitativa a la Asamblea Nacional Legislativa para que promulgue la Ley de Fuero Sindical sin más tardanza. Etc. También la Asamblea guardó un minuto de silencio como un tributo de cariño y respeto al dirigente obrero fallecido Rodolfo Guzmán. El acto revistió toda la solemnidad del caso, pues el minuto de silencio se guardó con toda compostura y hasta el mismo Miranda que tan empeñado estaba en sabotear a los trabajadores en los actos del Primero de Mayo, se silenció.

### CORRESPONSAL

## Don José regresó a E.E.U.U.

Don José Figueres ha regresado a los Estados Unidos a suplicar "generosidad" del imperialismo para con América Latina. Don José supone que nuestros pueblos van a crear que el imperialismo es capaz de variar su política explotadora en relación con América Latina, a condición de seguir nosotros manteniendo doblada la rodilla y el espinazo frente al Departamento de Estado.

La UPI, agencia noticiosa norteamericana, ha informado el 7 de mayo desde Santiago de Chile que la situación económica de la América Latina es de crisis, "con fuerte baja en las exportaciones, reducción de importaciones esenciales para el desarrollo económico, mengua de las reservas de oro y divisas, caída de casi todos los precios de los productos latinoamericanos de exportación y, como corolario, debilitamiento del ritmo de crecimiento de la región con perspectivas inmediatas que no presentan rasgos más alentadores".

Esa es la razón por la cual Nixon, representante de los monopolios, fue repudiado.

## EL PULSO DE AMERICA

### NEW YORK:

**EL COMITE NACIONAL** del Partido Comunista de Estados Unidos resolvió en su última reunión convocar al XVII Congreso del Partido. También examinará el Comité Ejecutivo del Partido Norteamericano las medidas para la transferencia del Comité Nacional de New York a Chicago.

El dirigente de ese Partido, Dennis, presentó un informe sobre las elecciones al Congreso de los Estados Unidos, las que caracterizó como las más importantes desde 1936. Planteó el problema del trabajo y las perspectivas para las elecciones Presidenciales de 1960. En el mismo informe enfoca Dennis, la posibilidad de que se forme una coalición democrática y planteó el trabajo entre las masas trabajadoras y la población de color.

### BUENOS AIRES:

**HACE POCOS DIAS** el Ministro de Guerra de la Argentina celebró una reunión con altos jefes del ejército en la cual se trató de demandar del gobierno de Frondizi la caída de varios Ministros. Los dirigentes democráticos argentinos estaban pendientes de la actitud que asumiera el Mandatario. Ya se puede informar que el sector más reaccionario del ejército argentino domina en el gobierno de ese país. Se dice esto por cuanto el Presidente Frondizi ha aceptado la renuncia de los Secretarios de Comercio, Hacienda, Transportes, la del Presidente de los Yacimientos Carboníferos y la de Rogelio Frigerio, Consejero Económico del Presidente.

### DETROIT:

**EN ESTE ESTADO DE LA UNION** es donde están concentradas las fábricas automovilísticas más importantes y donde el desempleo se está haciendo sentir en todos los sectores. Veamos algunos datos: las fábricas Buick de la General Motors anunciaron a mediados de marzo, el despido de otros 4.000 trabajadores. Hay que tomar en cuenta que en febrero ya habían 230.000 desempleados totales. Los despidos en masa siguen en otras industrias. Según el Departamento de Trabajo, en febrero habían casi CINCO MILLONES DE DESEMPLEADOS TOTALES. Walter Reuther, Vice-presidente de la AFL y CIO, ha declarado que hay otro millón y medio de desocupados que no figuran en la estadística oficial, más varios millones que trabajan semana incompleta.

### LIMA:

**LOS EMPLEADOS BANCARIOS** entraron ya al mes y medio de huelga. No han logrado ponerse de acuerdo ya que los banqueros no aceptan ninguna demanda fuera de las contenidas en la resolución del Ministerio de Trabajo que ordenó el aumento del trece por ciento. Mientras tanto hay amenaza de una huelga general obrera en Arequipa, en apoyo a los empleados bancarios.

MIRADOR

De DON ALVARO QUIROGA

MANTO DE HEROE

Ha circulado "ADELANTE", y con él la noticia amarga de que Rodolfo Guzmán ha muerto. Los que estamos lejos de su lecho de muerte, y cerca de aquel gran corazón, sentimos el golpe en frío, y la conmoción hasta las raíces.

Una señora, junto a mí, lee que Guzmán yacía en su ataúd, vestido con el único traje, raído, que tenía. Y exclama:

— Ah, pobrecito!...

Imagina la buena señora, con lágrimas en los ojos, lo que aquel pobre atuendo significa. La miseria. Los sacrificios. La amargura. Y, quizás, la soledad. Mas yo reacciono vivamente:

— ¿Pobrecito?... No, señora. Hoy en día, aquel raído traje es el manto glorioso de los mejores héroes, los del trabajo. Es el brillante uniforme de los combatientes que llevan el penacho, enhlesto, en la conciencia. Es el atavío de ceremonia con que hoy desposan a la muerte los hombres, como Rodolfo Guzmán, que han mantenido a puños la vertical indomeñable, y que alcanzaron los niveles cimeros desde donde su voz y su ejemplo infunden la fe y el coraje que conmueven y victoriosamente mueven a los pueblos. No existen en su significado vulgar, en su eficacia demoledora, la miseria ni los sacrificios ni las amarguras ni, mucho menos, la soledad, para quien merece emprender orgullosamente el último viaje en atavío semejante. ¡Así querría yo emprenderlo, señora! Así, sintiendo que la conciencia llameante quema el traje raído y único. Así, puro y fuerte varón de sacrificio y generosidad. Así, hombre entre los hombres de apretada fila, frente a la canalla que engorda y se acomoda y prospera. ¡Así, como Rodolfo Guzmán, señora en cuyos ojos he visto lágrimas buenas por su muerte de hombre pobre!

Mayo de 1959.

Primero de Mayo

Por FABIAN DOBLES

Recordando a José Viñas  
Recordando a Rodolfo Guzmán.

Sí, los puños cerrados.  
Sí, los rostros curtidos.  
Y aquellos cartelones como escritos por niños puros, insobornables, y tan dignos.

Hermanos, digo esto así, sencillamente, al modo de los trigos, casi como en la calle nos hablan nuestros viejos conocidos, porque esta tarde he vuelto a hallarme entre los míos.

Da no sé qué mirarlos.  
Da lágrima de júbilo sentirlos.

Apenas hace un tiempo que los vi en los caminos con el fusil al hombro.  
Compañero, morimos, recuerdo que me dijo un viejo obrero con el pecho pañudo.

Sí, los puños cerrados.  
Sí, los rostros curtidos.  
Los puños de estos hombres mueren, ¡y quedan vivos!

Imposible la libre elección médica

Una comisión integrada especialmente por la Directiva de la Caja Costarricense de Seguro Social terminó la semana anterior un estudio que le había sido encomendado sobre el proyecto de libre elección médica.

Según los informes proporcionados por los diarios, dicho proyecto requiere, para ponerlo en vigencia, la reforma de la Ley Orgánica de la Caja, ya que el artículo 69 de la misma establece de manera terminante que "los asegurados que desearan ser asistidos por otro médico u ocupar los servicios de otra farmacia que no sea la de la Caja, podrán hacerlo libremente, bajo control de la Caja, pero en ese caso la Institución no estará obligada a pagar los respectivos gastos sino de acuerdo con la tarifa de asistencia médica y de servicios farmacéuticos que elaboren las secciones médica y farmacéutica, con aprobación de la Junta Directiva de la Caja.

Cualquier diferencia que resulte entre estos precios cobrados por los médicos y farmacias particulares, será pagada en cada caso por los asegurados".

Esto significa, que la libre elección médica no podrá establecerse, pues de serlo, significaría echar sobre la Caja una nueva y enorme carga económica, obligándola a pagar a los médicos y a las farmacias particulares por sus servicios y por su drogas, lo que les viniere en gana, sin que sus ingresos hayan aumentado de manera para hacer frente a esas nuevas y cuantiosas erogaciones. Tampoco se puede introducir la reforma a base de aumento de las cuotas, ya sean de los asegurados o de los patronos, pues tanto patronos como obreros se opondrían de plano a cualquier nuevo aumento en dichas cuotas.

Ahora bien, como el clamor en favor de la llamada libre elección médica procede principalmente del hecho de que en el actual policlínico del Seguro ya falta espacio y hay congestión de servicios, es posible que se busque como solución al problema el establecimiento, como ya comentamos la semana pasada, de dispensarios y consultorios periféricos.

Cuándo se alzará la protesta de las madres costarricenses?

"Por culpa de la radioactividad estará en peligro la vida de un millón de niños y habrá casos de leucemia y cáncer"

Dice "La Nación" del 5 de Mayo.

Mientras leía "La Nación" esta mañana, con esa espantosa noticia del peligro de la radioactividad, veía por la ventana, los grupos de madres vecinas que charlaban en el barrio, mientras asoleaban felices a sus niños preciosos; unos de la mano dando los primeros pasos, otros dormidos en sus cochecitos, otros corriendo y saltando por las calles... respirando el aire y el sol dorado de nuestra ciudad alegre y confiada.

Habrán leído las madres esa fatal noticia? Esa denuncia macabra que presentan grandes personalidades del mundo científico y político, como lo es el sabio norteamericano Linus Pauling, premio Nobel de 1958? Pensaba yo aterrada ante la idea de imaginar esos tiernos niños envueltos en la trágica amenaza esparcida por la radioactividad a través de toda la tierra.

¿Será posible que las madres sean indiferentes ante esta fatal denuncia? Podrán haber corazones tan sordos, como la piedra, incapaces de conmoverse ante el peligro que se anuncia ya con caracteres tan trágicos?

No puede ser! No puede ser! Estarían ya completamente secas las fuentes del amor maternal si las madres costarricenses fuéramos indiferentes y sordas ante esa denuncia que amenaza directamente la vida de nuestros propios hijos.

¿Cómo permanecer calladas? ¿Cómo alzarnos en una gran protesta colectiva reclamando el cese inmediato de las pruebas atómicas? ¿Es que la vida de estos seres indefensos, puede estar expuesta a esa locura de los ensayos de las bombas atómicas? ¿Y nosotras las madres seguiremos indiferentes, sordas y ciegas? Entonces, ¿dónde está la fuerza maravillosa del amor maternal? ¿Por qué no laten con fuerza sus corazones, cuando el peligro de la muerte está a nuestras puertas?

¿Cómo no temblar de espanto y de horror ante esta amenaza?

¿Por qué no alzar nuestros brazos unidos en un solo grito de protesta?

Ud, señora Presidenta, doña Olga de Echandi, ¿por qué no inicia ese gran movimiento de protesta?

Y Uds., señoras diputadas doña Marta de Solera y doña Pina Aiza, ¿por qué no alzan ya sus voces contra ese pavoroso peligro?

Y Uds. las maestras?

Y Uds. las profesoras universitarias, ¿qué esperan para encender la llama de esa protesta?

¿Qué razones, qué prejuicios pueden justificar esa fría indiferencia?

¿Qué más pruebas vamos a esperar, cuando las voces de los científicos, filósofos y pescadores japoneses denuncian a gritos la amenaza que se cierne ya sobre millones de niños de todo el mundo?

¿Vamos a esperar oír los llantos de los niños y ver sus cuerpos deshechos por el cáncer, para ponernos a llorar.

LUISA GONZALEZ

Mayo 5 de 1959.

PULPERIA LAIKA

— DE —

ALBERTO MENA MENA

PUERTO CORTES

Abarrotes y artículos de primera necesidad

## Foster Dulles perfil del incendiario

Foster Dulles está vinculado a los "trusts" norteamericanos más importantes y directamente al grupo de Rockefeller que en el transcurso de la Segunda Guerra Mundial ha pasado a ser el primero entre los grupos financieros que controlan la banca de Wall Street, desplazando del primer puesto nada menos que al grupo de Morgan. Durante la guerra era hombre de enlace de los "cartels" alemanes y enemigo mortal de Roosevelt, asesor y miembro de la banca Schroeder, que unió los intereses de los trusts de Rockefeller y de los trusts alemanes, particularmente en la International Farben Industrie, sostén y apoyo del hitlerismo. Todos los empréstitos, todos los convenios que financiaron al hitlerismo fueron gestionados, principalmente, por la banca Scheroeder en la que tuvo papel preponderante Foster Dulles. Fue uno de los organizadores de la llamada "Operación X" que se nutrió con los dólares destinados por la ley de seguridad mutua de los Estados Unidos para enviar saboteadores y criminales a la Unión Soviética y a los países de Democracia Popular. Como incendiario de guerra fue a dar el visto bueno para la agresión a Corea visitando las trincheras dos días antes de la iniciación de las operaciones y declarando que el ejército y los instructores yanquis estaban en perfectas condiciones para lanzarse al ataque bajo el mando de Lin Si Man. Una revista religiosa yanqui "The Protestant" en una jugosa biografía del ex-secretario dice:

"El nombre de Foster Dulles aparece en la nómina de los que financiaron el Comité "American First" de notoria filiación fascista cuyos jefes durante la guerra europea eran alemanes. Defendió personalmente el caso de Franco en un proceso incoado contra el gobierno de España; se apresuró a defender al agente nazi G. A. Westrich, intermediario entre los nazis y los grandes monopolios norteamericanos. Este mismo personaje fue quien declaró en 1939: Sólo los histéricos se distraen con la idea que Alemania, Italia y el Japón tengan intenciones agresivas contra EE. UU."

Este señor es el señor Dulles, hermano de Allan Dulles, actual jefe del espionaje yanqui que encabeza las campañas "anticomunistas" en América Latina enderezadas a sojuzgar y colonizar a los pueblos. La renuncia del campeón de la "guerra total" de este energúmeno ávido de masacres, ha provocado desconcierto en los círculos áulicos de Washington lo que se verifica a través de los comentarios que transmiten las agencias. Son signos evidentes de la crisis que corre a la política "desde posiciones de fuerza".

## Brutal represión en la fábrica de ropa "Mil Colores"

Las obreras de la Fábrica "La Mil Colores", de propiedad de don Jaime Kader, están siendo objeto de constantes represalias y de mal trato, tanto de parte del patrono, como de una empleada encargada del trabajo. Es tal la situación, que un grupo de obreras han dejado el trabajo perdiendo sus derechos adquiridos, porque ya no soportan tantas injusticias que se cometen ahí contra las trabajadoras.

Algunas con quienes pudimos conversar, dicen: que si una pieza de máquina se quiebra, tienen que pagarla aunque nada tengan que ver y además se les previene de

que si hay otra falta igual, van todas para la calle sin pago de prestaciones. Constantemente son amenazadas, dicen ellas de que si se les comprueba que están en el sindicato que los patronos llaman comunista, son despedidas sin prestaciones. Es decir, que en esta fábrica se están empleando métodos de tipo fascista, con el objeto de mantener a las trabajadoras atemorizadas y explotadas inicuaente. Sabemos que ante tal situación, el Comité Central del Sindicato de Trabajadores del Vestido y Textiles, se está apersonando en defensa de las obreras de dicha Fábrica.

## Gran asamblea de los obreros del taller Calzado Rojas

Los obreros del Taller "Calzado Rojas", efectuarán el Lunes 18 del corriente, una reunión en las Oficinas del Sindicato Nacional de Trabajadores del Calzado, para discutir algunos problemas del taller que los están afectando. Entre otros, están: el de la falta de ventilación del local, que está perjudicando la salud de los obreros y la cuestión del Seguro Contra los Ries-

gos Profesionales que el patrono no lo paga y esto es grave por cuanto los obreros zapateros están expuestos por la forma artesanal del trabajo, a sufrir accidentes que pueden dejarlos inválidos para toda la vida. En esa reunión los obreros tomarán las medidas para luchar por la solución de los problemas apuntados.

## Nuevamente encarcelado Ivan Johnson

Nuevamente ha sido encarcelado Ivan Johnson Garson, Secretario General del Sindicato de pequeños Productores de Limón. Ivan Johnson tiene una finca en Zent y tiene el título de propiedad, pero desde hace algún tiempo un señor Portocarrero, alto empleado de la United Fruit Co. en Zent, está empeñado en quitarle la finca a Ivan. El día 3 de abril del año en curso, fue detenido Ivan por el Agente de Policía de Zent y enviado a la cárcel de Limón, donde permaneció preso hasta el 7 del mes en curso, cuando la Corte Suprema de Justicia, resolviendo el Recurso de Habeas Corpus presentado por Agustín Mendoza, declaró no haber motivo para su detención y ordenó su libertad, la cual se produjo hasta tres días después de notificado ese fallo a las autoridades de Limón. El día 7 de

mayo fue puesto en libertad, pero el día 9 fue detenido nuevamente y metido en la cárcel de Limón, por orden del señor Portocarrero. Durante el tiempo que estuvo preso Ivan, la cosecha de cacao de su finca, fue recolectada por peones puestos por ese señor Portocarrero, sin embargo, ni el Agente de Policía de Zent, ni las autoridades de Limón han procedido en contra de Portocarrero que sí ha cometido una falta grave de merodeo. Un nuevo Recurso de Habeas Corpus ha sido presentado a la Corte Suprema de Justicia por la CGTC., en favor de Ivan Johnson y en él piden los dirigentes de la CGTC. una investigación del procedimiento de las autoridades de Limón en contra de un dirigente sindical como es el negro Ivan Johnson.

## Alarmante aumento de tarifas eléctricas en Alajuela

Todos los vecinos de esa ciudad están alarmados ante el gran aumento de las tarifas eléctricas.

Nuestro redactor tomó a la ligera los datos siguientes que muestran las altas cifras de esos aumentos:

Por ejemplo, la señora Elodía Leandro pagaba hace unos meses ₡ 19<sup>00</sup>, luego subió a ₡ 26<sup>00</sup> y el mes pasado a ₡ 32,40.

La familia Artavia pagaba ₡ 16<sup>00</sup>, luego ₡ 32<sup>00</sup> y el mes pasado ₡ 43,50.

La familia Castro pagaba ₡ 8<sup>00</sup>, ahora ₡ 11<sup>00</sup>.

Según nos informaron estas gentes parece que las Juntas Progresistas de la ciudad van a tomar cartas en el asunto, pues ya es insostenible ese aumento mensual de las tarifas eléctricas.

## Preguntas y Respuestas

Lic. Alvaro Montero

**¿EN QUE OTROS CASOS PUEDE EL TRABAJADOR ROMPER EL CONTRATO CON RESPONSABILIDAD PATRONAL?**

El inciso i) del Código de Trabajo establece ese derecho "cuando el patrono viole alguna de las prohibiciones contenidas en el artículo 70".

Dicho artículo 70 del mismo Código contiene nueve prohibiciones a los patronos que son:

a) Inducir o exigir a sus trabajadores a que compren sus artículos de consumo a determinados negocios;

b) Exigir o aceptar dinero de los trabajadores como gratificación para que se les admita en el trabajo o por cualquier otra concesión o privilegio que se relacione con las condiciones de trabajo en general;

c) Obligar a los trabajadores. **CUALQUIERA QUE SEA EL MEDIO QUE SE ADOPTA** a retirarse de los sindicatos o grupos legales a que pertenezcan o influir en sus decisiones políticas o convicciones religiosas;

d) Retener por su sola voluntad las herramientas u objetos del trabajador, sea a título de indemnización, garantía o de cualquier otro traslativo de propiedad;

e) Hacer colectas o suscripciones obligatorias en los establecimientos de trabajo;

f) Portar armas en los lugares de trabajo, excepto en los casos especiales autorizados debidamente por la ley;

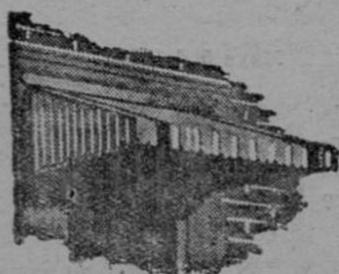
g) Dirigir los trabajos en estado de embriaguez o bajo cualquier otra condición análoga;

h) En el caso de fincas rurales no dar el plazo de quince días en caso de desalojamiento del trabajador por cesación del trabajo u otro motivo;

i) Ejecutar cualquier acto que restrinja los derechos que el trabajador tiene conforme a la ley.

La violación de una o de varias de estas prohibiciones por parte del patrón dan derecho al trabajador a romper su contrato de trabajo con responsabilidad patronal.

Por último, cualquier otra falta grave a las obligaciones del contrato, ya sea verbal o escrito que cometa el patrón da derecho al trabajador a romperlo con responsabilidad patronal. Pero entiéndase bien que se trata de "FALTA GRAVE", es decir, una falta que viole en algún aspecto fundamental el contrato de trabajo.



Super - Marquesinas

**"ARROW"**

Persianas R. CANET

Contiguo al Teatro Capitolio - Teléfono J-4828

## UNA CARTA DE CARMEN LYRA

## EL POETA MARQUINA Y EL REGIMEN FRANQUISTA

Señor Secretario de Estado  
en el Despacho de Educación Pública  
Don Hernán Zamora Elizondo.  
Pte.  
Señor Secretario:

Al presentar Ud. al poeta Marquina en el Teatro Nacional, dijo entre otras cosas: "Nunca creí tener el privilegio de presentar a un hombre de la talla de Eduardo Marquina"; "él siente el amor universal y lo expresa admirablemente"; "recoge los jugos de España y nos lo da para que les tomemos el sabor"; "España y él están identificados".

Me pongo a buscar en la obra de Marquina esa "talla" de que usted habla, y que da idea de prestancia, y no la encuentro. La obra de su mocedad, entre las que están "Elegías" y "Vendimión" contiene, sin duda, cosas muy bonitas, superficiales, que se raspan con la uña. Más tarde viene su exuberancia dramática sin trascendencia. Juan José Domenchina, al referirse a Marquina en su ANTOLOGIA, habla del lírico que se disminuye y se consolida en un "hombre de teatro". Con esto, sus virtudes poéticas se convierten en pecados capitales. Y el vigor y la originalidad primigenias de Marquina engolan en el énfasis, la facundia mediterránea y el mero "de" retórico. Hasta aquí Domenchina. Su obra posterior nos hace pensar que es un poeta que se sentó en la poesía que escribiera en su juventud para dedicarse a hacer flores de papel. Luego se prostituyó poniendo su fama al servicio de Franco. Esto último basta y sobra para darse cuenta del poeta que hoy es Eduardo Marquina. El vocablo "franquismo" no necesita adjetivos ni comentarios. Cuando lo pronunciamos y lo oímos, en el ambiente queda un temblor de injusticia y de sangre. La talla de Eduardo Marquina es la talla de la mediocridad a los pies de la ignominia simbolizada en el Gobierno del Generalísimo Franco. Usted puede alegar que tenemos diferentes modos de apreciar el valor de un poeta; que su sensibilidad y la mía no son iguales. Esto debe ser así. Tal vez haya olvidado usted lo que Franco y su camarilla significan para España. Un poeta como Marquina sólo debe sentir amor por su propia comodidad. España y él no pueden estar identificados. Marquina está identificado con los enemigos del pueblo español, con sus asesinos, con los traidores de España; con los militares que como Millán Astray gritaban: "abajo la inteligencia"; con la fraillería que renegó de Cristo en nombre de la Virgen del Pilar. Provoca risa pensar en el poeta Eduardo Marquina Embajador del asesino Franco sintiendo admiración y amor por los seres humanos.

¿En nombre de la libertad y de la cultura íbamos a permitir que hablara en nuestro Teatro Nacional de la belleza, del amor y de la poesía un enviado diplomático de Franco el hombre que en España, ha pisoteado la libertad y la cultura? ¿Acaso queremos que en el suelo americano retoñe la maldición que es el nazismo? Marquina ha venido a Costa Rica a representar a Franco y este hecho escueto, basta para comprender de qué pasta despreciable está hecho el poeta de las Elegías y de Vendimión. ¿Vamos a convertir el concepto noble de libertad y de cultura en mampara tras la cual se esconde la infeliz desnudez de un bardo español cómplice de un asesino y un traidor?

Oía yo el miércoles en la noche hablar a Mario Sancho desde la Voz de la Victor y le daba la razón:

¿Cómo se atreve un educador a presentar ante los estudiantes o ante la juventud de su país, con frases elogiosas a un Embajador del Gobierno franquista? ¿Cómo es posible olvidar lo que ha ocurrido en el mundo y cerrar los ojos ante los hechos de los últimos diez años?

¿Cómo es posible ver al Marquina del Vendimión y cerrar los ojos al Marquina fofa que alquila su fama al Generalísimo, compinche de Hitler y de Mussolini? ¿Cómo es posible decir que Eduardo Marquina está identificado con España sin pensar en los miles de españoles que andan desterrados por América, sin recordar que están en el exilio poetas como Juan Ramón Jiménez y Alberti, prosistas admirables como el católico José Bergamín, eruditos como Menéndez Pidal, músicos como Casals, jurisconsultos como Jiménez de Asúa?

Unamuno murió de vergüenza y Diez Canedo y Osorio Gallardo murieron en el destierro. ¿Y

El jueves 14 de mayo se cumplió el décimo aniversario de la muerte, dolorosa e irreparable, de la gran escritora y luchadora revolucionaria Carmen Lyra. La mujer llena de pureza y bondad; la escritora genial, de una sensibilidad extraordinaria; la gran Carmen Lyra de la cual nuestro pueblo se sentirá orgulloso siempre por haberla sabido suya, había sido expulsada a México. Y en México, el dolor y la enfermedad la agotaron el 14 de mayo de 1949.

En recuerdo de ella reproducimos hoy una de tantas páginas que escribiera en el semanario TRABAJO, del cual era activa redactora. La hemos escogido tomando en cuenta la circunstancia de que en estos momentos se desarrolla una campaña mundial de solidaridad con el pueblo español, sojuzgado por la dictadura fascista de Franco.

Antonio Machado y García Lorca? ¿Puede ser un privilegio presentar a un poeta que no se avergüenza de representar al militarote que mandó fusilar al ex-rector de la Universidad de Oviedo don Leopoldo A'a el hijo del inolvidable Clarín? ¿Cómo llevar a nuestro Teatro Nacional y al Colegio de Señoritas al Embajador de Franco el que condenó a muerte a don Arturo Pérez Martín el español que fue director de nuestro Liceo de Costa Rica? ¿Es posible hacer estas cosas absurdas en nombre de la cultura y de la libertad?

Leía yo en LOS IRRESPONSABLES de Archibald Mc Leish, —poeta y ensayista norteamericano— la opinión que le merece en el momento presente la pobre influencia de los intelectuales: "Nada es más característico de los intelectuales de nuestra generación que su incapacidad para comprender lo que está ocurriendo en el mundo". Y añade que los intelectuales de Estados Unidos y de otros países, hombres de ciencia, eruditos, etc., han pretendido desentenderse de todo, han tratado de convencerse a sí mismos de que la quema de libros, el destierro de artistas y la invención de mitologías no tenía que ver con ellos. Dice Mc Leish que los poetas por estar cultivando el arte descuidan lo demás, es decir, su deber de hombres. En general el intelectual es "el tipo puro", perfecto de la irresponsabilidad, el hombre que actúa como si el fuego no pudiera alcanzarlo, puesto que él no se mete con el incendio. Ve el mundo tal como lo vería un Dios, desde lo alto, sin mancharse las vestiduras, sin comprometerse en nada.

¿Qué parecidos somos los intelectuales a los monos que decía Klipping! Cuando algo los asusta, corren azorados de aquí para allá, pero enseñada olvidan todo y ya están de nuevo contentos entre las ramas, meciéndose del rabo.

El pueblo que no está amordazado por esta "cultura" de oropel impartida en colegios y universidades en donde se vive más bien el pasado que el presente el pueblo digo, fue la otra noche al Teatro Nacional a manifestar su repulsa airada ante el Embajador de Franco que venía a hablarnos del AMOR (con mayúsculas) y de San Francisco de Asís, mientras en España reinan el calabozo y la pena de muerte para los republicanos. Las masas trabajadoras no son indiferentes a la suerte del pueblo español y más vigilantes que los intelectuales fueron a gritar su odio contra Franco. El Teatro estaba lleno de simpatizantes del nazismo y del franquismo: de "cultos" caballeros criollos de damas vestidas elegantemente de largo con sendos escotes. La "cultura" estilo SELECCIONES se había dado cita allí. Iban a oír al poeta Marquina perorar alrededor del Amor, de la belleza, de San Francisco de Asís. Y frente a este grupo de privilegiados desentonaba, la "incultura" de los trabajadores y de unos cuantos intelectuales. La conciencia del pueblo costarricense ha seguido el calvario del pueblo español despedazado por la traición de adentro, la invasión del nazifascismo y la alcahuetería del Comité de NO Intervención. ¿Cómo pedirle a esta gente que anda con el pensamiento limpio de pedanterías, que respete al poeta Marquina, si éste lo que se ha conquistado es el desprecio al poner su fama a los pies de Franco? Si los intelectuales han estado muy ocupados cultivando el arte y la ciencia en su

jardín cerrado, los trabajadores no. Han estado observando y no han olvidado. Y saben lo que pasa en China y lo que pasa en Inglaterra y lo que pasa en Palestina y lo que pasa en la Unión Soviética y llevan en la punta de los dedos los asesinatos de Franco. Ellos leen entre líneas las noticias de la Prensa Asociada y de la Prensa Unida y saben distinguir la verdad de la mentira en la propaganda reaccionaria de las estaciones de radio. Como no están sofisticados por la "cultura" que conviene a una clase privilegiada, no respetan lo que es digno de respeto. Ellos lo que saben es que el poeta Eduardo Marquina es Embajador de Franco en América y que un embajador de Franco sólo merece el odio y el desprecio. Las voces destempladas de las mujeres del pueblo gritaban su indignación contra Franco y contra el poeta que había venido a América a allanarle —con mucho disimulo— el suelo a la Hispanidad— sonaban groseras en los delicados oídos de las cultas personas que acudieron a oírlo, para aumentar su aservo cultural.

Pero en los míos que siento profunda antipatía por esa CULTURA barniz de la vanidad y del egoísmo más mezquinos, esos gritos "incultos" sonaban como picas contundentes derribadoras de ídolos de barro. Eran como las voces precursoras de un nuevo Evangelio. La voz áspera del Bautista debe haber sonado "inculta" a los fariseos cuando los trató de raza de víboras.

Sin la "incultura" de la gente del pueblo y de unos pocos intelectuales, el poeta Eduardo Marquina se habría ido creyendo que Costa Rica era tierra de "cultura" propicia a los traidores y a los asesinos de pueblos. Yo me siento muy orgullosa de esa "incultura" que significa que la conciencia de los trabajadores costarricenses está despierta y que se sienten unidos a los pueblos del mundo. No quisiera yo tener una "cultura" basada en la indiferencia ante el crimen o en la ignorancia del crimen, sobre todo hoy día en que la prensa y radio, por más que son empresas al servicio del egoísmo más ruin, dejan ver la realidad de los hechos. No lee la gente "culto" de Costa Rica o se contenta con "Selecciones"? Quien hoy ignore lo que viene haciendo hace diez años Francisco Franco en España, no tiene perdón de Dios.

La gente "culto" de Costa Rica —entre la cual abundan los nazifalangistas, los glostoras, las chicas con sonrisa kolinos, los canes del Sr. de los Angeles, etc.—, se ha escandalizado por la "incultura" de nuestro pueblo frente al poeta Eduardo Marquina. Nosotros nos preguntamos: ¿pero no ha sido mucha de esta misma gente culta la que aplaudió y hasta tomó parte en las "malacrianzas" que el "culto" público tributó hace algún tiempo al Presidente de la República Teodoro Picado? Bueno el "culto" público hizo eso en señal de protesta, como los "incultos" comunistas cometieron sus "malacrianzas" la noche del lunes también en señal de protesta. Lo único es que el Presidente Picado no ha empapado en sangre humana el suelo costarricense ni ha llenado las cárceles de presos políticos, como lo ha hecho Francisco Franco, cuya representación trajo a nuestro suelo el poeta Eduardo Marquina.

Cuando lo de la Reforma Electoral, muchas de las damas que hoy ponen el grito en el cielo que ellas llaman las "salvajadas comunistas" se echaron a la calle, lanzaron gritos "salvajes" y hasta quebraron vidrios y andaban dispuestas a patear a los diputados, nosotros los vanguardistas nunca calificamos de "incultura" esa manifestación lógica y natural ante un hecho odioso. La diferencia fue que la rebeldía de "los cultos" era por algo que no iba más allá de nuestras fronteras y la "incultura" de la chusma comunista era por un crimen gigantesco que ha conmovido al mundo entero, excepto a los discípulos de Hitler y de Franco.

Si se le da el beneplácito a la "incultura" de la gente que llaman de "sociedad" porque así les conviene por qué no dársele a la "incultura" de la gente del pueblo que repudia al Embajador de un gran asesino? La salsa que es buena para el ganso, es buena para la gansa.

Yo se, señor Secretario de Educación, que usted es un hombre bueno, incapaz de hacer daño a una hormiga. Por eso me ha dolido mucho verlo exaltar a un poeta como Eduardo Marquina, quien por costaria o por debilidad se ha prestado a ser Embajador de Francisco Franco en América.

## Se cumplen diez años de la muerte de Carmen Lyra



El 14 del presente mes de Mayo se cumplieron 10 años de haber fallecido la educadora costarricense Carmen Lyra. Con ese motivo sus amigos han estado desarrollando un programa de actividades para rendirle justo homenaje. Entre los actos programados están los siguientes:

1º—Un acto público que se verificó el recién pasado viernes 15.

2º—Una jornada que se verificará frente a la tumba de la extinta, en el Cementerio General, a partir de las ocho de la mañana, de hoy domingo 17 de Mayo, en la cual sus numerosos amigos y antiguos compañeros de lucha —obremos, campesinos, intelectuales, amas de casa, etc.— de diversas partes del país, harán guardias de honor y colocarán ofrendas florales.

Al terminar esta jornada de homenaje, a las 11 y media de la mañana de este mismo domingo, una delegación del movimiento democrático nacional, en ceremonia especial, colocará una corona, mientras un miembro de la misma delegación pronunciará unas palabras para rendir sentido tributo de admiración y cariño para Carmen Lyra.

Para estas ceremonias del domingo 17 están circulando invitaciones dirigidas a todos los admiradores de la escritora y educadora costarricense desaparecida hace 10 años.

### AL MARGEN DEL...

a una política económica falso. La crisis en los precios del café se debe al aumento de la producción mundial de café en relación con la capacidad de consumo. Pero esa producción no ha llegado a su límite. Hay millones de hectáreas sembradas de café en América y Africa que todavía no han entrado en producción. La crisis será más seria conforme vengán nuevos años. Lo que cabe entonces es otra cosa: mantener los cafetales buenos y aumentar la productividad de los mismos sin ampliar el área de cultivo; ayudar a los dueños de cafetales malos a sustituir esos cafetales por cultivos con mercado internacional garantizado, tales como cultivos de oleaginosas y de fibras como el ramio que cuentan con un porvenir brillante: incrementar la producción de artículos alimenticios para abaratarle la vida al pueblo sin perjudicar al productor: incorporar a la producción tierras incultas, medianamente una Ley Agraria bien equilibrada, pero no para que en esas tierras se produzca lo que los agricultores tengan a bien producir, sino para que en ellas se produzcan artículos exportables, que puedan traernos las divisas que nos dejarán de entrar por el café. En resumen, que no estamos de acuerdo en que se desarrolle una política ciega, de protección mediante billetes de banco a un cultivo amenazado por una gravi-

sima crisis. Esa protección debe consistir en todo un plan, que parta de los billetes de banco, pero que se oriente a facilitar la sustitución de una parte de nuestros cafetales, a apoyar a los productores de artículos alimenticios, y a financiar la Ley Agraria. El Plan del Presidente Echandi es una buena base para iniciar una política de esa clase, pero no como el Presidente lo presentó.

### CON RESPECTO A LAS DIVISAS EXTRANJERAS:

El señor Presidente nos da una buena noticia en cuanto a divisas extranjeras: Nos dice que el país ha alcanzado una cifra récord pues el fondo de divisas pasa de treinta millones de dólares. Nos parece que con veinte millones de dólares en divisas, como fondo de reserva, el país puede salir avante, si el Estado sabe poner en práctica una política monetaria sensata. Sobrarían diez millones que nos capacitan para llevar a cabo la nacionalización eléctrica. No es que creamos que esos diez millones puedan cogerse arbitrariamente para pagar a la Electric Bond. Es que creemos que si se consigue una fórmula para comprar, podrá pagarse en dólares sin que se desequilibre el sistema monetario del país. Por ejemplo: los cafetaleros podrían invertir 5 dólares por cada saco de café que exportan en el negocio eléctrico. Les quedarían 40 y cinco dóla-

res por saco, ya que según informa el Presidente el café no ha bajado de cincuenta dólares. Se formarían una compañía mixta del Estado y los capitalistas nacionales para explotar el negocio eléctrico. Lo que es ahora de la Electric Bond and Share pasaría a ser propiedad de los cafetaleros y de otros capitalistas. Los cafetaleros amenazados de ruina tendrían oportunidad de invertir en un negocio más productivo que el café. El país pasaría a ser dueño de su energía eléctrica. Y el fondo de divisas no se desquiciaría.

### CON RESPECTO A LOS EMPRESTITOS:

Nos habla mucho el señor Presidente de empréstitos que se están negociando en los Estados Unidos. De tres empréstitos nos habla. Nosotros no nos oponemos a los empréstitos en tanto ellos se contraten en buenas condiciones para el país y no sean una amenaza para la soberanía nacional. Pero nos parece que conforme al plan que esboza el Presidente la mayor parte de esos empréstitos son innecesarios porque de lo que se trata es de traer dólares para convertirlos en colones mediante emisiones del Banco Central. Es cierto que esos dólares aumentan el fondo de divisas, pero aumentar por aumentar ese fondo no es buena política sobre todo si el aumento es a base de producir una inflación en el país. Los empréstitos que se hagan para importar maquinaria y para industrializar a nuestro país se justifican. Pero los que se hagan para financiar obras internas que aquí se pagan con colones pueden ser negativos salvo que los dólares que vengán puedan servir indirectamente para nacionalizar la electricidad.

### CON RESPECTO AL PLAN DE CARRETERAS:

Nos parece buena la idea que al respecto esboza el señor Presidente. Pero nos parece que ese plan de carreteras debe ser parte de un plan de reforma agraria. Que no se hagan carreteras para beneficiar a determinados acaparadores de tierras, sino para poner a producir, mediante el esfuerzo de muchos pequeños finqueros, las tierras incultas, sin excluir a las que ya han sido reducidas a propiedad privada.

## PESAMES

El lunes de la semana pasada murió en esta capital don Antonio López Fallas. Para don Arnaldo y doña Carmen López de Ferreto, va nuestro más sentido pésame.

En la ciudad de Heredia murió la señora madre de don Carlos Escalante. Para él y su estimable familia nuestra sentida condolencia.

# PAN LEANDRO

CON SUS DESPACHOS EN ALAJUELA Y HEREDIA  
DONDE ENCONTRARA EL PAN DE LA MEJOR CALIDAD

OFRECE ADEMAS, EN SU DESPACHO DE HEREDIA, UNA NUEVA LINEA EN ABARROTES DONDE ENCONTRARA UN COMPLETO SURTIDO DE ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD, A PRECIOS BAJISIMOS.

VISITENOS HOY MISMO Y SE CONVENCERA  
EN HEREDIA, FRENTE A LA BOMBA JARA

# No más Instituciones Bancarias

El Partido Republicano tiene en proyecto la creación de un nuevo banco que tenga el propósito de hacer préstamos a los empleados públicos para que éstos no caigan en las garras de los usureros.

El propósito nos parece muy bueno y cuenta con nuestra simpatía. Lo que nos parece inconveniente es que para realizar esa iniciativa, tenga que recurrirse a la creación de una nueva institución de crédito.

Esa función que busca el Partido Republicano podría ser atendida por el actual aparato burocrático de la banca nacional, sin necesidad de

crear mayor número de funcionarios y de instituciones.

Nos parece que el Partido Republicano debiera más bien meditar sobre algunas consideraciones que con respecto a la banca nacional ha hecho varias veces este periódico. Es lo cierto que al nacionalizarse la Banca en vez de simplificarse el aparato administrativo, como era de esperarse por elemental lógica y necesidad, se mantuvo inalterado. En esas condiciones, nos encontramos con que existe más de un centenar de edificios bancarios prestando servicios se-

mejantes, y por la duplicidad o multiplicidad de movimientos innecesarios, el costo de operación se ha tenido que elevar. Es así como la Junta Fundadora tuvo que elevar por decreto las tasas de interés, encareciendo para el público el servicio.

Sabemos que entre varios

de los señores diputados del Liberación Nacional hay interés en simplificar el aparato burocrático de la Banca. Y también sabemos que eso es aspiración de los señores diputados del Republicano y de algunos del Unión Nacional.

Es por esa razón que nos

parece que no viene al caso en estos momentos plantear la creación de un nuevo banco, sino por el contrario luchar por la simplificación del sistema. Y que funciones como las que desean que se cumplan en beneficio de los empleados públicos, se recarguen a uno de los bancos existentes.

## QUIEREN MEDIRSE...

créditos a largo plazo.

En nuestra opinión es de todo punto de vista conveniente que se ponga límite a la llamada "adecuación de plazos" de los grandes cafetaleros, pues como estaba el proyecto oficial del Ejecutivo perfectamente podía ocurrir que éstos absorbieran el total de la emisión de bonos, quedando otros sectores económicos fuera de la posibilidad de beneficiarse con créditos bancarios. Sin embargo, nos parece que el dictamen de la Comisión de Economía y Hacienda se queda corto, pues debería fijar algún tipo de control para evi-

tar que los cafetaleros que no atraviesan por una situación económica apremiante, finjan mala situación sólo para aprovecharse de los 30 millones que como queda dicho se pretende destinar a la "adecuación de plazos".

Según nuestros informes, los cafetaleros están moviendo fichas en la Asamblea Legislativa para tratar de que la Ley de Fomento Económico se apruebe según sus exclusivas conveniencias. Por tanto, los demás sectores económicos, si quieren que sus intereses no sean puestos de lado, deben estar vigilantes ahora que la Cámara Legislativa va a discutir el dictamen en cuestión.

## DIFÍCIL SITUACION...

envolvemos, que esté dispuesta a prestar la ayuda fraternal necesaria para conseguir ese desenvolvimiento económico.

El imperialismo, (como es el caso del préstamo que ofrece el Bank of America y que se comenta en nota aparte), cuando concede una "ayuda" es para hacer las del tigre del cuento, que se harta al "beneficiario".

Nuestro país necesita crédito, para ser cubierto varios

años después, cuando ya el capital invertido esté produciendo. Y que el pago de ese crédito se pueda hacer con el rendimiento que está ya dando el capital invertido. De lo contrario el crédito se convierte en una nueva cadena alrededor de nuestra independencia nacional.

Ejemplo de la ayuda que necesitamos es la que dió recientemente la Unión Soviética a Afganistán, país tan pobre como el nuestro. Esa ayuda es para pagar muchos años después, con el producto de las instalaciones indus-

triales creadas con el crédito y con la ayuda técnica de la Unión Soviética. Y los intereses en un dos por ciento anual.

Este es el problema. La economía moderna lo plantea ya con crudeza. Los países sub-desarrollados necesitan de la ayuda desinteresada del exterior para desenvolverse. Los problemas económicos de nuestros países, como es el caso del planteado por el ingeniero Hernández Volio, son consecuencia de que en el área en que vivimos no se encuentra ayuda desinteresada.

Y no se podrá encontrar pues los monopolios imperialistas no son instituciones de beneficencia ni nada parecido. Andan tras las utilidades, y no tras cualesquiera utilidades; sino tras utilidades leoninas que no ofrezcan riesgos. Y Costa Rica, un país con una renta nacional tan baja, no podrá darle impulso a su economía en esas condiciones.

## La Federación de Trabajadores de Puntarenas demanda policlínico en esa ciudad

La Federación de Trabajadores de Puntarenas se dirigió al Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social don Alfredo Volio Mata, transcribiéndole el acuerdo tomado por esa organización el 30 de Marzo pasado, en relación con la urgencia de que se construya un Policlínico en esa ciudad. El acuerdo en cuestión dice así: "Artículo 4º: Se acuerda, escribir a la Gerencia de la Caja Costarricense de Seguro Social instándola a que inicie la construcción del Policlínico del Seguro Social en esta ciudad a la mayor brevedad ya que la partida para ésto fue acordada el año próximo pasado y que al elevar el salario tope la Caja está en capacidad de realizar".

En la comunicación al Sr. Gerente, la Federación de Trabajadores lo insta a que presente a consideración de la Junta Directiva y Administrativa la pronta construcción del Policlínico en Puntarenas ya que con ello estará la Caja en condiciones de prestar mejores servicios y beneficios para los asegurados.

El señor Gerente don Alfredo Volio Mata, en respuesta a la Federación de Trabajadores se expresó en los siguientes términos: "La construcción del Dispensario de Puntarenas está considerada dentro de las tres primeras obras que se iniciarán a la

mayor brevedad posible, para el mejoramiento de las instalaciones del Seguro Social. Lo anterior no es un posible plan de trabajo sino un acuerdo ya tomado al respecto". Más adelante dice la nota del señor Gerente: "Agradezco a ustedes la felicitación con que me distinguen, y aprovecho la oportunidad para manifestarles que estaré siempre dispuesto a considerar la valiosa colaboración que ustedes y todos los asegurados puedan dar, para que la Caja Costarricense de Seguro Social mejore y amplíe sus servicios y radio de acción, en beneficio de los costarricenses".

## NOS IMPONEN CON...

imperialista la política que venía usando el imperialismo norteamericano en América hasta hace muy poco tiempo de conceder "préstamos" a nuestros países y garantizarlos con las rentas de aduana. Tal fue el caso, recordemos por ejemplo, de Santo Domingo.

No tiene necesidad el país de someterse a las condiciones humillantes de un crédito de ese tipo, que además está condicionado a corto pla-

zo para su pago y a intereses muy elevados, como son los que dispone Estados Unidos para los países latinoamericanos.

Nuestro país está en condiciones de desarrollar su economía, bajo un plan amplio y nacional ciento por ciento, que se pueda cubrir mediante el pago con producción agrícola a un tipo de interés mínimo y a un plazo largo de varios años.

Condiciones distintas no nos ayudan en nada y más bien nos comprometen con países o intereses extraños.

## Dry Cleaning "La Elegancia"

TAVO VARGAS

LAVADO EN SECO — TINTORERIA

SERVICIO A DOMICILIO

100 vs Este y 75 Sur de la Iglesia de los Angeles

VISITE LA

## Zapatería y Talabartería

## LA ESTANCIA

100 VARAS AL SUR DE LA CAÑADA

OFRECE TODA CLASE DE ARTICULOS DE CUERO

## EL DISCURSO DEL SEÑOR ODUBER

Por F. G.

Un lector y colaborador de este periódico nos ha enviado para su publicación el siguiente comentario:

He leído con la atención debida el discurso recientemente pronunciado por el señor diputado Daniel Oduber, en el que enjuicia el Mensaje Presidencial del Primero de Mayo. Sé que el señor Oduber es uno de los dirigentes liberacionistas estudiosos e inteligentes, y por eso esperé que en su discurso haría los esfuerzos necesarios para producirse a la altura de sus capacidades y de su posición política. Pero personalmente creo que no lo hizo y por eso quiero referirme brevemente a algunos de los puntos tratados en el citado discurso.

Dice el señor Oduber y con razón, que el país afronta una grave crisis económica. Y agrega que el actual gobierno no ha hecho ni proyecta hacer nada efectivo para conjurarla. Considero necesario afirmar, para que cada cual asuma la responsabilidad que le corresponda, que la crisis que estamos viviendo no comenzó bajo la administración del señor Echandi, sino que viene desarrollándose desde mucho antes. ¿Qué hicieron los anteriores gobiernos para evitarla? ¿Cuáles fueron las medidas salvadoras adoptadas para siquiera aminorar sus efectos?

Al hablar de la crisis económica debemos tener en cuenta, en primer lugar, que en el caso de Costa Rica la crisis es, en lo fundamental, el producto de la caída de los precios del café en los mercados mundiales. Durante su administración don José Figueres por ejemplo aconsejó a los agricultores de nuestro país sembrar café, incluso arrancando de sus fincas otros siembros, como la caña. El señor Figueres, con una equivocada visión de la perspectiva mundial de los precios del café, viendo de vista el advenimiento inevitable de un período de superproducción de este artículo, no tomó ninguna medida seria para diversificar la producción agrícola nacional, sino que más bien contribuyó a acentuar el fenómeno del monocultivo cafetalero que viene padeciendo nuestro país.

Va iniciada la caída de los precios del café en el mercado norteamericano, el programa de don José Figueres para hacer frente a la crisis se limitó a abogar por un acuerdo internacional para retener fuera del mercado una parte de la cosecha. Tal política, no propugnada sólo por el señor Figueres, ha sido puesta en práctica. ¿cuál es el resultado? Costa Rica ha sido obligada en el curso de los dos últimos años a retener fuera del mercado alrededor de doscientos mil sacos de café, lo que representa un sacrificio de no menos de nueve millones de dólares. Sin embargo, los precios del café siguieron su curso descendente. Para el señor Figueres, quien no sólo como gobernante sino también desde la llanura parece actuar como único formulador de la política básica de su partido, el problema de los precios del café debe resolverse a base de un acuerdo internacional, especialmente de un acuerdo con los Estados Unidos. Una y otra vez el señor Figueres pide a sus amigos de Washington "ayuda" a base de un acuerdo sobre precios. Pero los Estados Unidos, que guían su política no conforme a las inquietudes del líder liberacionista sino conforme a sus intereses económicos, mientras fingen preocuparse por el citado problema de los precios de los productos agrícolas y de las materias primas de la América Latina, en la práctica buscan sacar la mejor tajada posible de las dificultades económicas que la baja incesante de los precios de estos productos acarrea a nuestros empobrecidos países.

Figueres es, pues, corresponsable de la política actual de nuestro país en relación con el problema cardinal de los precios del café. De manera que, si ciertamente don Mario Echandi puede ser acusado de no tener una política para hacer frente a la crisis, o de tener una política que no resuelve el problema, don J. Figueres, como gobernante y como líder de la oposición, merece que se le señale como partícipe de una tesis que, convertida en política oficial de nuestro

país, está arrastrándolo hacia la bancarrota económica.

El señor Oduber criticó en cierta forma y con razón a don Mario Echandi por su tendencia de negociar empréstitos en los Estados Unidos. Mas, ¿no ha hecho acaso lo mismo don José Figueres?

Presumimos que el señor Oduber sabe que el único camino para sacar al país de la crisis económica, es el que consiste en ampliar los mercados exteriores del café, y en general, el del establecimiento de relaciones comerciales con los países del campo socialista. Sólo así podría nuestra patria evitar las cuantiosas pérdidas que ocasionan las llamadas cuotas de retención, y sólo así podría adquirir maquinaria para dar un gran impulso a su industrialización.

Pero el Partido del señor Oduber se ha dejado imponer, en mi criterio, las tesis expuestas por don José Figueres en La Habana (que ocasionó el incidente con Fidel Castro), y sólo así me explico que a estas alturas el Liberación Nacional se pronuncie por secundar a los Estados Unidos en la llamada "guerra fría" y, como secuela inevitable, en la política negativa de no comerciar con otros países del mundo porque éstos no se someten a los dictados del imperialismo y siguen un camino de desarrollo social diferente.

Dentro de la línea anteriormente esbozada, el Partido Liberación Nacional obstaculiza la inmediata nacionalización eléctrica, y propugna, como lo hace el señor Oduber en su discurso que comento a la alternativa de "dar apoyo económico al ICE", y dejar para quien sabe cuándo la nacionalización.

En el fondo es presumible que el señor Oduber y algunos otros jóvenes y estudiosos liberacionistas, comprenda que no tiene sentido sacrificar al país construyendo con recursos nacionales plantas eléctricas, para entregar la corriente producida a la Bond and Share para que la revenda a los consumidores. En esta materia, la tesis del liberacionismo consiste, como lo ha comentado "ADELANTE" en "poner altar para que la Compañía Eléctrica siga diciendo misa". Además, mientras se mantenga la actual situación ambigua ¿no existe acaso el peligro de que la Compañía aproveche cualquier dificultad económica del Estado costarricense para inclinarse a la venta de las plantas y redes del ICE? Pero la política de sometimiento a los monopolios yanquis, enmarcada dentro de la tesis de Figueres de secundar a los Estados Unidos en la Guerra Fría, ha conducido a la posición de no querer hacer nada que contrarie los intereses de las compañías yanquis.

Quiero terminar diciendo lo siguiente: Se habla mucho de que en el seno del Liberación Nacional se ha desarrollado un movimiento de oposición a la orientación que le ha impuesto el señor Figueres de doblegamiento frente al imperialismo yanqui. Y se especula en el sentido de que el señor Oduber es uno de los hombres que sabe ver más allá de las narices y que tiene más en cuenta los intereses de las capas sociales que representa. Sin embargo su último discurso no permite ver en el señor Oduber un impulso semejante. El señor Oduber hace en su discurso un llamamiento a los elementos jóvenes y sanos de los diferentes partidos para que luchan por desplazar a los líderes "corrompidos" y "claudicadores". Por eso no tiene un más remedio que preguntarse: ¿Y por que no comienza el licenciado Oduber por poner en práctica la línea de conducta que aconseja a su adversarios políticos jóvenes? ¿Por qué no se alza el señor Oduber, y con él otros jóvenes liberacionistas bien intencionados, para sacar a su Partido de la encrucijada a que lo ha conducido don Pepe Figueres? Sólo de esa manera el Partido del señor Oduber podría llegar a responder de verdad, y no sólo de palabra, a las corrientes revolucionarias que se están moviendo en el Continente y que, en no lejano día, acabarán con el retraso feudal de nuestros países, y con la dependencia económica y política que se constituyen hoy por hoy en el principal obstáculo para el desarrollo capitalista del país.

Puntos  
sobre las  
íes... de

adelante

## Contradicciones de los políticos

El Presidente Somoza anuncia que va a poner fuera de Ley al Partido Comunista de Nicaragua. Lo que hay que preguntarle al señor Somoza es que ¿cuál Partido en Nicaragua, exceptuando al suyo, no está fuera de Ley?

0-1-0

El ex-presidente Figueres ha dicho en los Estados Unidos que su Partido está gobernando en Costa Rica desde la oposición. De ser eso cierto habría que decir, que está gobernando tan mal que hasta el señor Oduber se vió obligado a atacar la obra de Gobierno.

0-1-0

El diputado don Enrique Obregón ha escrito un artículo rebosante de idealismo y de buena fe. Es el modo de pensar de un hombre joven y talentoso. Se indigna el joven Obregón porque el Dr. Montero Padilla pasó por encima de un compromiso y dice que el Partido Liberación Nacional pone la ética por encima de la aritmética. Creemos en el joven Obregón, pero no creemos en la ética de su Partido en tanto no logre borrarse la falta de ética con que fue incumplido el Pacto de Ochomogo que don José Figueres había respaldado con su honor.

—00—

COMENTARIOS DE DOÑA CONCHITA

## La gran noticia de Chalillo... Fidel no es comunista

¡Gracias a Dios! Por fin parece que ya vamos a poder dormir tranquilos. Yo tenía como dos meses de no pegar los ojos. ¿Quién podría dormir tan tranquilo pensando en el monstruo rojo que nos estaban presentando los cables? ¡Qué horror! Yo tenía los pelos parados de punta y sentía que el huracán comunista arrasaba ya estos pobres pueblos indefensos...

Por fin llegó Chalito a darnos la gran noticia. Fidel no es comunista... Fidel habla en lenguaje fino y delicado; podéis estar tranquilos. La paz entró en mi alma y creo que ya podré volver a dormir a pierna suelta segura de que Fidel va a hacer polvo a esos malditos comunistas.

De veras podremos dormir? Quién sabe... Yo no sé por qué me asaltan unos presentimientos, como horribles pesadillas. Yo a ratos tengo mis dudas; no tendrán gato encerrado esos cubiches de la isla? Yo me pongo a cavilar y me digo. No queda duda de que Fidel no es comunista a juzgar por las cosas que anda diciendo, de eso podemos estar seguros.

Pero sea lo que fuere él, la verdad es que a como andan ahora las cosas, los que deciden todo son los pueblos, las gentes que están detrás de esos valientes jefes. Yo me digo: Fidel puede decir que se debe ir a la guerra o que se debe ser neutral, pero si la gente dice queremos paz, y se niegan a coger un rifle, qué se puede hacer? Esa es la gran vaina ahora, que en todo mete la nariz la chusma; ya porque le ayudaron allá en la Sierra Maestra. Quié los aguanta ahora, pidiéndole cuentas a Fidel?

Eso es lo que yo quisiera que me explicara Chalillo; cómo calmar ese avispero de Cuba. Aquí te quiero ver escopeta...

Yo sólo estoy tranquila, si Chalillo se va a Cuba, otra vez de "hombre sánduche" como lo hizo en New York, paseándose horas y horas con un cartel adelante y otro atrás, frente a la Embajada Soviética.

Recuerdan Uds., qué amor de Chalillo? Era de comerse a besos... Yo creo que Fidel debía contratar sus servicios de sánduche permanente; todo el día y la santa noche, para que nosotros los pobres mortales podamos dormir tranquilos